

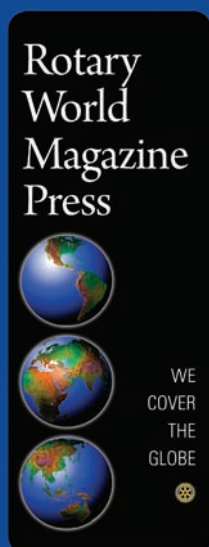
# РОТАРИ

БЪЛГАРИЯ СРБИЈА ЦРНА ГОРА МАКЕДОНИЈА

Бр. 3, ноември 2015 г., №190

НА БАЛКАНИТЕ • НА БАЛКАНУ • НА БАЛКАНОТ





**РОТАРИ НА БАЛКАНИТЕ**

Регионално списание  
на Ротари Интернешънъл  
ISSN 1310-750X  
Издател: Агенция „Бизнес Н“

ИЗЛИЗА НА ДВА МЕСЕЦА

**РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ**

Нина Митева, ДГ, Д-2482  
Анелия Дошева, ПДГ, Д-2482  
Калчо Хинов, ПДГ, Д-2482  
Велимир Балтезарев, СРБИЈА  
Димитрина Вакрилова, отг. редактор  
Цвятко Кагийски, Ротари историк  
Наско Начев, ПДГ, издател

Отговорен секретар: Антон Начев  
Преглед: Любена Райчева

Address:  
ROTARY IN THE BALKANS  
1, Gladston Str.,  
Plovdiv 4000, Bulgaria  
Tel. /Fax + 359 32/628 770  
Mob. +359 887 594 356  
E-mail: spisanie@rotary.bg  
www.rotary.bg

Printed by KERA Ltd.



Скъпи приятели,

Преди няколко дни от приятел в клуба получих по имейла тази история, която го е впечатлила. Според него тя силно се доближава до основния постулат, с който ние, ротарианците, проверяваме своите мисли, речи и постъпки, когато оценяваме нашата служба.

***Притча за мярата на думите и трите сита на мъдростта***

Сократ бил един от най-големите мъдреци на Древна Гърция. Веднъж един човек отишъл при Великия философ и му казал:

- Знаеш ли какво научих току-що за един твой приятел!
- Чакай малко – спрял го Сократ. – Преди да ми разкажеш, иска ми се да направя проверката с трите сита.
- Трите сита ли? – зачудил се човекът.
- Ами да – казал Сократ. – Преди да разказваш разни неща за гърба на другите, хубаво е да отделиш малко време, за да помислиш какво точно се готвиш да кажеш. Това наричам „проверка с трите сита“. Първо е ситото на ИСТИНАТА. Проверил ли си дали това, което искаш да ми кажеш, е вярно?
- Не, просто чух другите да говорят...
- Добре. Значи не знаеш дали е вярно. Дай сега да пробваме с Второто сито, то е ситото на ДОБРОТАТА. Това, което ще ми разкажеш за приятеля ми, нещо хубаво ли е?
- Ами не, напротив!
- Значи – продължил Сократ, – искаш да ми разкажеш лоши неща за мой приятел, без дори да знаеш дали са верни. Но може би все пак ще успееш да минеш успешно проверката, защото остава последното сито – на ПОЛЗАТА. Ще ми бъде ли от полза да ми разкажеш това, което си научил за приятеля ми?
- Хм... Всъщност – не особено.
- Тогава – заключил Сократ - ако това, което имаш да ми казваш, не е нито вярно, нито хубаво, нито полезно, защо въобще ще ми го казваш?

Не зная дали ротарианецът Хърбър Тейлър е създал Четиристранния тест през 1939 г., след като е прочел тази история. Той е добавил още едно сито – дали това е ЧЕСТНО спрямо всички, които засяга. Сигурно!

Тейлър става президент на Ротари Интернешънъл през 1954-55 г. и неговият тест, който спасява от банкрут фирмата му, е публикуван на повече от 100 езика по хиляди различни начини.

Опитайте и вие!

Ваш в Ротари,  
**Наско Начев**



К. Р. РАВИНДРАН,  
ПРЕЗИДЕНТ,  
РОТАРИ ИНТЕРНЕСЪНЪЛ



**В Интернет**  
Речи и новини  
от президента на РИ  
**К. Р. Равиндран**  
ще намерите на  
[www.rotary.org/office-president](http://www.rotary.org/office-president)

Уважаеми ротарианци,

В една слънчева утрин в края на юни 1991 г. микробус се движи в пиковите часове през натоварените улици на Коломбо, Шри Ланка. Промъква се през трафика към северно предградие и пристига на пропускателния пункт на Главното командване на щаба на Министерството на отбраната. Охраната го спира за проверка. Тогава двамата атентатори самоубийци в микробуса взривяват своя товар: тонове пластични експлозиви.

Покривът на сградата е разрушен напълно. Отломките са разпилени по околните квартали. Общо 21 души са убити, а 175 ранени, сред тях са много ученици от девическото училище наблизо. Макар и на повече от километър, взривът потроши прозорците в дома ми. Съпругата ми се втурна по посока на звука на взрива - към училището на дъщеря ни. Тогава тя беше на девет години. Същата сутрин случайно беше забравила молива си у дома. В момента на взрива излизала от магазин за канцеларски материали, радвайки се на новите си моливи. Изведнъж ушите ѝ писнали, въздухът се изпълнил с пясък, а навсякъде около нея тичали и крещели кървящи хора. Някой я дръпнал в градината на силно повреденото училище. Там изчакала, докато жена ми пристигне, за да я прибере у дома сред все още разпилените по пода строшени стъкла.

Днес Шри Ланка е мирна и процъфтяваща страна, посещавана от около два милиона туристи годишно. Войната е вече само спомен, а ние като народ с нетърпение гледаме към обещаващо бъдеще. Но за много други народи не може да се каже същото. Много страни по света са въвлечени в конфликти; рекордните 59.5 милиона души по света живеят като изселници от войни и насилие.

Въпреки това в Ротари вярваме, че мирът е възможен - не от идеализъм, а от опит. И най-сложните конфликти могат да бъдат решени, когато хората осъзнаят, че времето, изгубено във война, е много повече от времето на съвместна работа.

Убедихме се в правилната посока към изграждането на мира по начини, които са наистина радикални, като работата на нашите Rotary Peace Fellows. Чрез Ротари Фондацията посланиците на мира стават експерти в предотвратяването и разрешаването на конфликти. Нашата цел е те да намерят нови начини не само за прекратяване на войните, а да ги спират, преди още да са започнали.

Сред стотиците посланици на мира, завършили програмата, двама са от Шри Ланка, от двете страни на конфликта. През първите седмици на курса всеки страстно защитавал своята теория. Постепенно, седмица след седмица, успели да осъзнаят истината на другия. Днес те са добри приятели. Когато се запознах с тях и чух историята им, се обнадежих. Ако 25 години на болка и горчивина може да бъде преодоляна от Ротари, тогава какво всъщност е извън възможностите ни?

Ние не можем да премахнем насилието с насилие. Но когато се борим със знание, с разбиране и с мир, ние наистина можем *Да бъдем дар на света.*

## ОБРЪЩЕНИЕ НА ПРЕЗИДЕНТА НА РОТАРИ

Когато канадската армия освобождава Холандия през 1945 г., тя намира страната на ръба на оцеляването. Виждайки страданията на толкова много хора и особено развълнувани от лицата на децата, четирима канадски редници, дислоцирани в близост до Апелдорн, решават да направят Колегата специална за колкото може повече холандски деца.

Правят обиколки сред своите войниците, събират шоколади и гъвки, бонбони и комикси. В свободните минути изработват камииони играчки от дърво и тел, правят кубчета от дървени отпадъци. Един от тях, с риск да бъде заловен от Военната полиция, продава цигарената си джоба на черния пазар, като с парите купува парцалени кукли. Всеки правел това с мисъл и копнеж за семейство си у дома; цялата си енергия насочили си към децата, чиято Колега те знаели, че биха могли да озарят.

До 1 декември четири чувала с подаръци вече били готови; войниците с нетърпение очаквали 25-и. Но два дни по-късно, те научили датата на отпътуването от страната: 6 декември - много преди Коледа. Със смесени чувства войниците решили, че най-добрият план ще е просто да оставят чувалите си в местното сиропиталище до Коледа. В нощта преди да напуснат Холандия, четиримата се отправили към дома, един от тях с импровизирана бяла брада и червена шапка. По пътя били изненадани да чуят звъна на църковни камбани и да видят ярко осветени домове. Когато наближили сиропиталището, видели през прозорците, че децата (две дузини момичета и момчета) вечеряли. Няколко месеца след края на войната храната все още била оскъдна; а детските лица - бледи и изпити.

„Дядо Коледа“ вдигнал чукчето на вратата и почукал три пъти силно. Като по чудо ромонът на детските гласове вътре замлъкнал; свещеник отворил вратата. Неговият учтив израз отстъпил място на изненадата, а децата зад него избухнали в овации, бързали напред и се втурнали на рояк към редника, който бил облечен като Дядо Коледа три седмици по-рано - но се оказало точно навреме. В Холандия, Синтерклаас идва на Никулден: 5 декември.

Около час царяло радостно въодушевление, докато пакетите били отворени сред възклицания, сладкиши, кукли. Последното дървено камиионче, последното парче шоколад, отишли в ръцете на едно малко момче, което търпеливо чакало през цялото време. След като благодарило на мъжете, то се обървало към свещеника и му казало нещо на холандски, лицето му било озарено от щастие. Свещеникът се усмихнал и кимнал. „Какво каза?“ - попитал един от войниците. Свещеникът погледнал към тях със сълзи на очи: „Нали ви казахме, че ще гоиде.“

Като изпращаме радост по света, ние не я жертваме от себе си - ние само я умножаваме. Тъй като навлизаме в сезона на даването, нека множим даровете, които са ни били дадени, като ги споделяме с другите. Чрез жестове на грижа, доброта и щедрост, в нашите клубове и чрез нашата Фондация, ние се превръщаме и оставаме дар за света.



*Kavi*



Рей Клингинсмит,  
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА  
СЪВЕТА НА ПОПЧИТЕЛИТЕ  
НА ФОНДАЦИЯ РОТАРИ

## ПОСЛАНИЕ ОТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА ФОНДАЦИЯ РОТАРИ

### Питали ли сте се някога защо ноември е Месец на нашата Ротари фондация?

Известно е, че Фондация Ротари е в центъра на вниманието през месец ноември, и ние правим всичко възможно да популяризираме програмите на нашата Фондация и да събираме средства за финансиране на програмите през целия месец! Но защо ноември?

Идеята се появява през май 1956 г., когато Бордът на РИ определя седмицата на 15 ноември като Седмица на Ротари фондацията. Това остава непроменено от 1961 г., когато бях стипендиант на Ротари в Южна Африка и повечето от южноафриканските клубове имаха програми за Фондацията през тази седмица. Същото наблюдавах и когато се върнах вкъщи и се присъединих към един от Ротари клубовете в родния ми град Юниънвил, Монтана.

По време на Седмицата на Ротари фондацията много от нашите клубове планираха по време на срещите храненията да бъдат по-евтини и събраните останалите средства даряваха на Фондацията. Това беше добър начин за подпомагане на Фондацията в момент, когато повечето вноски все още се правеха от клубовете, а не от отделни ротарианци.

Но защо Бордът на РИ избра седмицата на 15 ноември през 1956 г., а след това, през 1982 г. го разшири за целия месец ноември от ротарианската 1983-84 година?

Предполагам, че първоначалното решение от 1956 г. се основава на разбирането, че много клубове в Северното полукукло (особено по-големите клубове) не са достатъчно активни през летните месеци юни, юли, и август. Поради това е било най-добре да се изчака и да се даде време за клубовете всяка година да информират своите членове за Фондацията и нейната роля. И тъй като вноските на Фондацията постъпваха от клубовете, се даваше време те да съберат парите, но все пак с инвестиционна цел да бъдат изпратени на Фондацията през първата половина на ротарианската година. Това беше печеливш ход и за клубовете, и за Фондацията!

Независимо от това, дали моите догадки са достоверни, Месецът на Ротари фондацията е бил и ще продължи да бъде важен фактор за успеха на нашата Фондация. Това е месецът, в който нашите клубове и дистрикти продължават традицията да освещават ротарианците за невероятното качество на програмите на фондацията и осигуряването на необходимите вноски, за да направим света по-добро място.

Нашата Фондация е изключителна организация. Тя дължи успеха си на подкрепата на ротарианците, много от които са оценили програмите ѝ по време на традиционния акцент върху тях през ноември. Значението на Месеца на Ротари Фондацията не трябва да бъде подценявано и аз се надявам, че всички наши клубове ще отдадат дължимото на Фондацията през ноември. Това е значима и продуктивна традиция и аз апелирам към всички ротарианци да отделят време и през този месец да присъстват на събитията, организирани от клуба за Фондация Ротари. Прегърнете традицията! Празнувайте Фондацията!

*Ray Klinginsmith*



# С Ротари по света

*Ротари новини накратко*

## 1 ] САЩ



Всеки шести американец чете зле. В Мичиган тази цифра е всеки трети, още по-зле са в Детройт, където ниският образователен ценз е причина много жители трудно да намират работа или да напреднат в кариерата. Глобален грант на Фондация Ротари предоставя възможност да се работи по този проблем.

Ротари клубовете в Грос Пойнт, Мичиган, и Есекс, Онтарио, си партнираха по проект за \$ 37 000 за работа по ограмотяване в Детройт. Програмата е била в помощ на повече от 12 000 възрастни, обучени да четат, както и с обучението на около 8000 преподаватели. Въпреки че глобалният грант за безвъзмездна помощ приключи през 2013 г., изпълнителният директор, доброволец,

Маргарет Уилямсън - бивш президент на Ротари клуб в Детройт, остава в проекта заедно с десетки ротарианци, които са ангажирани и днес. Грантът финансира набиране, обучение и сертифициране на 250 доброволци преподаватели, както и обучение и тестване на повече от 460 студенти. Ротарианците събраха 250 000 книги и ги раздадоха на различни организации.

Почти две трети от 781 милиона неграмотни възрастни хора по света са жени.





## 2 ] БЕЛИЗ



През 2014 г. тринадесет членове на Ротаракт клуба Бенкю Виежо стартират коледен проект за подпомагане на възрастни хора и самотни майки. Това е и първото представяне пред обществото на новочартирания клуб. По време на празниците повечето организации събират изграчки. Президентът на клуба Астрид Салазар споделя, че са решили да бъдат различни и да стигнат до изоставените хора. Клубът, спонсориран от Ротари клуб Сан Игнаций, в град, близо до границата на Белиз с Гватемала, прави продажби за набиране на средства и частни дарения за закупуването на големи кошове, които пълнят с храна: ориз, брашно, захар, боб, овес, кондензирано мляко, олио за готвене, консервирани колбаси, които са препитание за седемнадесет семейства в продължение на седмици.

Световната  
здравна  
организация  
призова всички  
страни до 2020 г.  
да получават  
100 процента  
безплатна  
донорска кръв.

3

## 5 ] ГАНА



Както всяка сряда, пазарът Нана Босема в Сунуани е пълен с хиляди хора. Въпреки множеството, на мястото липсват тоалетни. През 2013 г. ротарианци реализират санитарен проект с помощ от \$ 21 000 от Глобален грант на Ротари фондацията. Общинските власти са поели поддръжката на съоръжението, което прави проекта устойчив. Кофи Ниама-Кофуор, бивш президент на Ротари клуб Сунуани-Централ, споделя, че проектът, продължение на усилията на Ротари от 2011 г. за изграждане на тоалетни в зоната на учебните заведения, включва и два сондажни кладенеца. Партньор на РК Сунуани-Централ по проекта е Ротари клуб Нанаймо.

## 4 ] КИТАЙ



През май 2012 г. Ротари клуб Пенинсула-Сънрайз в Хонконг дари по 10 килограма ориз на 3500 оцелели от опустошителното наводнение в Хунан. Две години по-късно, през септември 2014 година, когато подобна катастрофа сполетя южноцентралната провинция, унищожавайки над 1800 домове в единадесет града и засегна повече от два милиона души, Ксянси Тухия и Червеният кръст в автономна префектура Мяо търсят помощ от клуба. Ротарианците откликват с готовност. По думите на президента на Ротари клуба Алекс Хунг те закупуват 1750 памучни завивки, като лично посещават производителя, за да се гарантира качеството на одеялата. Четирима членове на клуба предприемат рискован преход към района на бедствието, за да раздават завивките.

4

## 3 ] ФРАНЦИЯ



Мис Франция за 2013 г. Марин Лорфелин се присъедини към групата от 3200 души, които дариха кръв по време на кампанията през януари. Това е една от най-успешните инициативи за събиране на кръв, провеждани някога в нейната страна. Ротарианци, ротарактори и Inner Wheel доброволци подкрепиха четиридневна инициативата, помагайки в кабините за прием, подготовка на закуски и други дейности в специално подготвения пункт за кръводаряване: стаите на Плас дю Капитол и градската зала на Тулуза. ПДГ Жан-Клод Брокар от Ротари клуб Тулуза Овали стартира кампанията „Моята кръв за други“ под строгия контрол на Френската национална кръвна банка - EFS, през 1998 г. Кампанията се очертава като водещ Ротари проект във Франция, с повече от 400 участващи клуба в повече от 100 града.

## АРТИСТИЧНАТА СТРАНА НА СЕУЛ

**К**варталите на Сеул сякаш са с пулса на отделни личности. Мьонг-донг е за шопинг. Хонгдае е за купони. Гангам е за разглеждане. И очарователният квартал Инса-донг е страхотно място за наслада от ръчно изработени занаятчийски предмети и антики, докато сте в Сеул за конгреса на Ротари Интернешънъл за 2016 г. от 28 май до 1 юни.

Инса-донг датира като туристическа дестинация след Корейската война, но славата му като рай на художниците е преди повече от 500 години, когато е бил дом на държавната живописна школа.

Артистичното наследство на квартала обитава по улиците, осеяни с художествени галерии и магазини, пълни с фина керамика, ръчно изработена хартия и други корейски изделия. Ще намерите и изобилие от по-малко автентични предмети, които са добри за сувенири, като например дървени маски, седефени кутии за бижута, бродирани възглавници, корейски знамена, кукли, пръчици за ядене, ветрила и чехли.

На сергиите за храна можете да видите как младежи правят *kkultarae* (корейски пригварни торти), като заплитат тънки нишки мед и изпълват с подсладени ядки. През лятото е трудно да се устои на сладолед, а през зимата се извиват опашки за *hotteok* - жилава палачинка със захар, мед, орехи и канела, сервирана гореща, направо от тигана.

В събота и неделя Главната улица е затворена за движение и често ще попаднете на традиционното изпълнение на музика или демонстрация на изкуствата.

Тълпите могат да бъдат големи в Инса-донг, но темпото е винаги спокойно. Това е едно приятно място за откъсване някой следобед в Сеул.

**Сузи Ма**



Регистрирайте се  
за Ротари конгреса в Сеул 2016  
на [www.riconvention.org](http://www.riconvention.org).

## ROTARY CLUB CENTRAL ПЛАНИРАЙТЕ ЗАЕДНО СЛЕДЕТЕ ПРОГРЕСА ПОСТИГАЙТЕ ЦЕЛИ

**Защо клубовете трябва да използват  
Rotary Club Central?**



Магазин на една стъпка.



Елиминира хартията.



Насърчава приемственост в лидерството



Позволява на клубовете да следят прогреса си



Създава прозрачност



Излага на показ важната работа, която извършват Ротари клубовете по света.

**Започнете!**

Игете на [www.rotary.org/clubcentral](http://www.rotary.org/clubcentral)





# ТОПЛО ПОСРЕЩАНЕ

## Започнете правилно с новите членове - с наставник

от Нанси Шефердсон

Графика Дейв Кътлър

Когато Анна Хари се мести да живее в Евъргрийн, Колорадо, тя не познава никого. Но баща ѝ - Джордж Хари, член на Ротари клуб Кари Пейдж, СК, има план. Докато е в града, за да ѝ помогне да се адаптира бързо, я взема със себе си на среща на Ротари клуб Евъргрийн. Три седмици по-късно тя става член. Но след като баща ѝ се връща у дома в Северна Каролина, Хари се притеснява да присъства на срещите сама. Ще общуват ли хората с нея? Ще бъде ли в състояние да създаде приятели и да се впише? Това, което тя не знае, е, че по-

вече от 18 години Ротари клубът Евъргрийн има почти фанатичен ангажимент към новите си членове. Той е готов за нея. „Аз се чувствах малко изгубена – спомня си тя това заседание през ноември 2013 г., малко след 31-вия ѝ рожден ден. – Но те се спуснаха и ме накараха веднага да се чувствам като актив на клуба“. За нея вече е бил определен наставник, който я представя на членовете и седи до нея по време на срещите. Други хора в 105-членния клуб говорят с нея за предстоящи възможности: Звънеца на Армията на спасението, празнични партита

и др. Веднага е уговорен обяд през уикенда в клуба. Фактът, че ме приеха и нахраниха, е най-прекрасното нещо. Кимра Пъркинс, паст президент на клуба Евъргрийн е ентусиазиран поддръжник на „умишленото изграждане на приятелство“, както го наричат тези ротарианци. „Виждали сме отново и отново, че членовете, които работят и играят заедно, стават приятели и остават в клуба. Първата година в Ротари ще даде тон на цялото преживяване, обяснява тя. Ние се опитваме да напаснем наставника с интересите на новия член, така че да може да го ангажира бързо в проект. И сега за хората в нашия клуб е чест да бъдат поканени да станат наставници“. Наставниците ръководят всеки нов член, чрез програмата на клуба Red Badge, контролен списък, който много клубове ползват да помогнат новите членове да се запознаят с Ротари и да се справят с преживявания извън зоната си на комфорт. Списъкът включва доброволчество за един проект, служба в комисия и присъствие на общ обяд „похапване“ - събиране през уикенда, което обикновено става в дома на член на клуба и има за цел да осигури малко топла празничност през студентите зими в Колорадо. Тази година Хари е председател на комисията за служба на клуба, която управлява програмата Red Badge. Тя се ангажира да подпомага по-нови от нея членове, както и ветераните.



„Мисля, че всеки трябва да мине през опреснителен Red Badge, казва тя. Той изважда ангажимента в хората.“ А ключът към успешните програми за наставничество, изглежда, е „огниво“ - член на клуба, който е отличен в наставничеството и насърчава нови членове, да се включат. За Ротари клуб Карлтън-Доун Брейкърс, това лице е член-основателят Джон Люис, преди това член на Ротари клуб Карлтън. Той започва неофициално наставничество на нови членове след топлото посрещане в Карлтън-Доун Брейкърс с чартирането на клуба през 1996 г. Но наставничеството е не само за нови ротарианци. „Ние се стремим към продължаване на образованието, защото никога не знаеш какво ще предизвика интереса на някой член, казва Алисия Майкъл, ДГ 2014-15 на Дистрикт 6900 и член на клуба Карлтън-Доун Брейкърс. Нови членове, казва тя, получават ползи от участие със своите наставници във Fajitas (Bug ядене) и Margaritas (Bug пийте), където опознаването в Ротари става заедно, в непринудена обстановка. Клубът е започнал и да плаща таксите на всеки член, който иска да присъства на дейности на дистрикта. Това, казва Майкъл, ги прави още по-ангажирани с Ротари. В Ротари клуб Барингтън, Илинойс, „огнивото“ беше президентът за 2014-15 Лари Барнет, който постави програмата за наставничество приоритетно в своя списък на дейности. „Лари ни помогна да разберем, че това не е достатъчно, за да се привлекат нови членове, казва Франк Макгавърн, който е отговарял на програмата през първата ѝ година. Трябва да ги направим ротарианци за цял живот“. Клубът на Барингтън прави това чрез насърчаване на наставниците да намерят творчески и персонални начини да поддържат връзка с нови членове

и да ги ангажират. Менторът може да бъде човек спонсор на новия член или активен член, който е достоен пример за подражание. Клубът по времето на Барнет започва да набира почетни членове сред лидерите на общността; един от тях вече се е превърнал в ментор на нов член. Идеята е както почетните, така и новите членове да се чувстват ангажирани и редовно да присъстват на седмичните срещи. Макгавърн смята, че засега идеята работи. Наставничеството мотивира и стимулира всеотдайността на настоящите членове на Ротари. Това е, което Ник Спейтс, Ротари клуб Бъкхед, Атланта, открива, когато той решава да съживи Ротаракт клуба в университета „Оглеторт“. Програмата за наставничество, която цели да осигури възможности за професионално развитие за ротаракторите и да ангажира ротарианците, стартира в началото на ротарианската година. Оттогава Ротаракт клубът е удвоил състава, а последният му президент вече е член на Ротари клуба на Бъкхед. Менторите са прецизно избирани спрямо интересите и целите в кариерата на ротаракторите. Някои от ротарианците са били помолени да проведат семинари за изграждане на умения като интервюиране, социални медийни стратегии и работа в мрежа. Програмата създава и мрежа от назначения между членовете на Ротари и студенти. Като резултат са налице три стажа и едно предложение за работа през пролетния семестър.

Спейтс вижда голямо бъдеще за наставничеството в клубовете. Това е начин за ротаракторите да се свързват с Ротари и да се отблагодарят за подкрепата...

Ротарианците от Бъкхед също се възползват от наставничество: то ги активира за работа в

обществото, укрепва солидарността и морала. Каквато и форма да приема наставничеството, за да се гарантира дългосрочният успех на Ротари, то е жизненоважно във всеки клуб, казва Руди Уестървелт, ДГ на Дистрикт 5330 в Южна Калифорния. Целта му е всички клубове в неговия Дистрикт да имат програма за менторство до края на тази ротарианска година - и постигане на 90 процента задържане на членството. Това означава, че Уестървелт очаква всеки клуб да има комисия с председател по наставничество и обучение; за тази цел екипът му по членството прави обучения за наставничество на заинтересованите ротарианците в целия дистрикт.

Той се надява да насърчи членовете да спомагат срещите да стават приветливи и празнични, а членовете да се отнасят един с друг като в семейство. Уестървелт иска, ако е възможно, всеки нов член да поеме роля в проект на клуба - лидерска роля. За да бъдем ефективни в нашите общности, ние трябва да имаме добри, убедени хора, мотивирани за служба - които остават с нашите клубове.

*Нанси Шефердсон е в Чикаго на свободна практика, член на Ротари клуб Бърингтън.*

*Как Вашият клуб приема нови членове? Споделете Вашите истории, като пишете [go.membership.minute@rotary.org](mailto:go.membership.minute@rotary.org),*

*или*

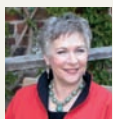
*В дискуссионната група за най-добри практики по членство на [Rotary.org](http://Rotary.org)*

*или до нашето списание „Ротари на Балканите“ на [spisanie@rotary.bg](mailto:spisanie@rotary.bg)*





ДИСТРИКТ ГУВЕРНЬОР 2015-16  
ДИСТРИКТ 2482 БЪЛГАРИЯ



*Бъди дар за света!*



Уважаеми приятели,

Започваме още един месец от нашата ротарианска година, по традиция свързан с Фондация Ротари, месец, изпълнен със събития и дати, които ще са фокус и в нашата служба.

Какво е Фондация Ротари?

За ротарианците това е нашата Фондация, която уверено върви към своята стогодишнина с ясна и рационална визия за бъдещето. Само за 2014-15 година са финансирани над 1500 глобални и дистриктни проекти на стойност 54 милиона долара.

За родителите на децата аутисти в Стара Загора изградената сензорна зала е облекчение на болката им и надежда за по-добро детство и бъдеще. За децата в тридесет училища във Варна това е възможност да пият чиста вода. За младите безработни в община Ракитово това е шанс за професионална квалификация и работа близо до родното място. За бъдещите майки в Кърджали и региона това е по-голяма сигурност, че ще родят и отглеждат здрави деца.

Това е само част от един вече дълъг списък с проекти на българските клубове, реализирани с грант на Фондация Ротари. Този списък ще расте във времето като брой, стойност и размер на устойчивия ефект в решаване на проблеми на групи в нужда. За лог за успеха ни са: нашата подкрепа с дарения към Годишния фонд и фонда Енд Полио, нашата силна и постоянна връзка с институциите, партньорските организации в нашите общности и приятели ротарианци от цял свят, квалификацията ни и познаването на механизма и приоритетите на работата на Фондация Ротари. Тъкмо в полза на по-добрата ни способност за изработване на проекти за устойчиво решаване на хуманитарни нужди и работа с Фондация Ротари е дистриктния семинар, който ще се проведе на 14 ноември в хотел „Олимп“, Велинград. Сроктът за регистрация е до 5 ноември, през дистриктния сайт!

В първата седмица на ноември отбелязваме и Седмицата на Интеракт. При моите срещи досега бях силно впечатлена от клубовете, в които отговорно и добре се работи по тази младежка програма. Като пример споменавам РК Видин, РК Смолян, хасковските и бургаските клубове, РК Златоград, РК Пиргон. За радост това съвсем не изчерпва броя на клубовете, които са осъзнали стойността на тази форма на работа с младите поколения и я вършат отдадено и с удоволствие, като включват в своите проекти и децата и техните родители. Впрочем понякога пътят към познаване и членство в Ротари минава точно през Интеракт – доказателство са членовете на клуба в Созопол и Златоград, чиито ротариански значки са им връчени от децата им интерактори.

На 7 ноември ще се проведе Ротари ген в ООН Rotary Day at the United Nations. На това специално събитие шест жени, ротарианки, ще бъдат отличени с наградата „Глобални жени на действието“ за отдаденото време, талант и експертност и за изключителните им постижения в помощта за хиляди хора в нужда по целия свят. Струва си да научим повече и споделим в своите клубове за направеното от Керстин Йешка-Торварт от Германия, доктор Хашрат Бегум от Бангладеш, доктор Дебора Уолтърс от Мейн, САЩ, Раджа Ян която е афганистанка, но живее и работи в САЩ, Стела Донго от Зимбабве и Люси Хобзуд-Браун от Австралия.

Нашият свят продължава да е сложно място, изпълнено с предизвикателствата на конфликтите, бедността и болестите, на нуждата от образование и по-добро бъдеще за младите хора. Както тези жени, наши приятелки ротарианки, така и ние с енергията, времето, усилията и средствата, които отделяме за каузите и проектите на нашия клуб и на Ротари в глобален план, израстваме като хора и сме истинския дар за света.

Пожелавам ви успех и удовлетворение от стореното през ноември!

Нина

# Join us in celebrating **WORLD POLIO DAY** 24 October 2015

Host an event in your community to spread the good news about Rotary's major role in the eradication of polio. Visit [endpolio.org](http://endpolio.org) for resources.



**Rotary**  **K.R. Ravindran** | Rotary International President  
**Ray Klinginsmith** | Rotary Foundation Trustee Chair

## ПРАЗНУВАЙТЕ С НАС 24 октомври 2015

Нашите лидери: председателят на РУ – Рави, и председателят на Фондация Ротари – Рей, ни призоваха да отбележим Световния полиоден. Клубовете по света организираха събития в своите общности, за да споделят добрите новини от последния месец и ролята на Ротари за ликвидирането на детския паралич. В списанието получихме само два репортажа от такива срещи в Дистрикта.

В Пловдив трите Ротари клуба обединиха седмичните си срещи на 26 октомври. Голямата зала на х-л „Тримонциум“ трудно събра ротарианци, ротарактори, интерактори и представители на Inner Wheel в града. Главен акцент бе лекцията на ПДГ Любен Атанасов – дългогодишен преподавател на дистриктния Комитет за ПолиоПлюс.

Подобна среща организираха и приятелите от Ротари клуб Айтос на 28 октомври. Ротарианци от РК Бургас, Поморие и Карнобат посетиха събитието, определено като Световен полиоден. Специален гост отново бе Любо Атанасов със своята презентация за борбата с полиомиелита – основна програма на Ротари през последните три десетилетия. В лекцията бяха изтъкнати най-новите успехи в ликвидирането на болестта. Тези факти и огромния принос на Ротари за успеха, към който сме устремени, трябва да изтъкваме и подчертаваме навсякъде!

Поместваме част от лекцията на **ПДГ Любен Атанасов**, за да си припомним или да научите за постиженията, които ни правят толкова горди!





# СВЕТОВНИЯ ПОЛИО ДЕН

**„Докато Полиомелитът заплашва дори едно дете по света, Всички деца – където и да живеят – остават в риск“**

Д-р Маргарет Чан Генерален директор на СЗО

## Полиомелит – болест на Хайне-Медин



Полиомелитът е осакатяващо и не рядко фатално инфекциозно заболяване, известно от дълбока древност.

На тази египетска „каменна плоча“, датираща от времето 1580 до 1350 пр.н.е., е показан жрец с парализиран крак - вероятно полиомелит.

## Цикъл на развитие на болестта

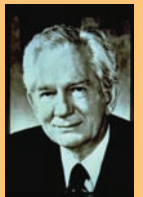
Вирусът се среща навсякъде около нас от изпражненията на болели от болестта. Със замърсена храна и мръсни ръце той попада в човека през устата и от там достига до червата. От червата вирусът чрез кръвообращението достига клетките на мозъка. Тук се размножава и унищожава нервните клетки, които активират движението на мускулите. Засегнатите мускули не функционират и крайниците стават слаби и парализирани - състояние, известно като остра вяла парализа. Един от 200 инфектирани развива необратима парализа, обикновено на мускулите на краката.

При децата на възраст под пет години парализата се развива за няколко часа след инфекцията. Парализата на мускулите на тялото, гръдния кош и корема довежда до обща парализа. Това причинява дихателни затруднения и затруд-

нения в гълтането и говора. 5 до 10 % от тези парализирани деца умират от задушаване.

## Програмата ПолиоПлюс

През 1978 г. е отпуснат първият грант на Фондация Ротари, (З-Н) грант „Здраве, глад и хуманизъм“ на стойност 750 000 \$. С тези средства 6.3 милиона филипински деца са имунизирани срещу полиомелит. Програмата се осъществява със съдействието и личното участие на президента на Ротари Интернешънъл 1979-1980 г. Джеймс Бомар от САЩ.



Програмата ПолиоПлюс стартира през 1985 г. РИ президентът 1984-1985 г. Карлос Кансека от Мексико.

Цел: Ваксиниране на всяко дете по света срещу заболяването полиомелит.

Ротари е първата неправителствена организация за решаване на проблема Polio.

През 1988 г. към Ротари Интернешънъл се присъединяват: Световната здравна организация, УНИЦЕФ и Американският център за контрол на заболяванията и превенция.

Стартира **Инициативата за Глобално изкореняване на полиомелита.**

През последните години към каузата се присъедини фондацията „Бил и Мелинда Гейтс“.

През 2007 г. съветът на РИ одобри и потвърди ликвидиране на полиомелита като най-високата цел за Ротари.





„Като международна общност ние имаме много малко възможности да направим нещо, което е безспорно добро за всяка страна и всяко дете за вечни времена. Ликвидирането на полиомиелита е една такава възможност.“ – думи на г-р Маргарет Чан, Генерален директор на Световната здравна организация.

#### Четири ключови стратегии за спиране предаването на полиовируса:

1. Рутинна имунизация – пет приема на ваксината на 2-, 3-, 4-, 16-месечна възраст и последния прием на 6 години.
2. Национални имунизационни дни.
3. Подпомагане, където ротарианци имат важна роля в: съдействието в работата на медиците и на другите ангажирани служители. Средства за контейнери, в които се съхраняват пробите от децата. Осигуряване на оборудване за световната полиовирусна лаборатория.
4. Целеви непрекъснати действия на кампаниите; доброволческата дейност при NID, но в по-малък обхват, често посещение на децата „от къща на къща“.

#### Вирусът

Полиомиелит се предизвиква от човешки чревен вирус, наричан полиовирус. Диви полиовируси са тези, които се срещат естествено свободно във външната среда.

Има три серотипа на дивите полиовируси – тип 1, тип 2 и тип 3, всеки с малко по-различен белтък. Полиовирус тип 2 е бил ликвидиран в дивата природа - последният див полиовирус тип 2 е бил открит в Индия през 1999 година. Сега в ендемичните райони се срещат само тип 1 и тип 3 див полиовирус.

#### Ваксината



Д-р Джонас Салк през 1954 г. открива първата (IPV) ваксина срещу полиомиелит от убит вирусен щам. Прилага се чрез инжектиране.



Д-р Алберт Сабин през 1957 г. открива полиоваксина (OPV), която е получена от отслабени живи вируси и се прилага на капки през устата

- Перорална полиомиелитна (жива) ваксина (OPV)
- Моновалентна орална (жива) ваксина срещу полиомиелита (mOPV1 и mOPV3)
- Двувалентна перорална (жива) ваксина срещу полиомиелита (bOPV)
- Инактивирана (убита) ваксина срещу полиомиелит (IPV)
- Петвалентни Инфанрикс-IPV + Hib или Пентаксим-дифтерия, тетанус, коклюш, полиомиелити хемофилус тип Б.



#### Нашият принос за премахване на полиомиелита

Ротарианците показаха какво могат: Всеки ротари клуб, Ротаракт и Интеракт клубовете. Цялото семейство на Ротари участва в набирането на финансови средства за осигуряване на ваксина и подкрепа за програмата.

#### Партньори в Глобалната инициатива за изкореняване на полиомиелита

- ❖ Световна здравна организация (WHO)
- ❖ Ротари Интернешънъл (RI)
- ❖ Център за контрол и превенция на болестите (CDC)
- ❖ Детски фонд на ООН (UNICEF)
- ❖ Фондация Бил & Мелинда Гейтс
- ❖ Фондацията на ООН и други частни фондации
- ❖ Банките за развитие (напр. Световната банка)
- ❖ Донори - държавни правителства
- ❖ Европейската комисия
- ❖ Хуманитарни и неправителствени организации (Международният Червен кръст и Червен полумесец)
- ❖ Корпоративни партньори (както Aventis, Pasteur, De Beers)
- ❖ Доброволци в развиващите се страни

#### Разпространение на полиомиелита



125 държави с Полио,  
1000 нови заболяли деца  
Всеки ден

2 държави с Полио,  
51 нови заболяли за 2015 г

Нека погледнем какво е постигнало досега това партньорство

- ❖ Инициативата започна своята работа да се имунизират децата на света срещу полиомиелит
- ❖ Това доведе честотата от полиомиелит да намалее с повече от 99.9 %
- ❖ От 350,000 нови заболяли случая годишно през 1985 на по-малко от 700 случая за цялата 2011 г.
- ❖ 229 случая в целия свят, 2012 г.
- ❖ Но... 51 случая до 16 октомври 2015 г.
- ❖ Но... от 17 януари 2011 година Индия без полиомиелит
- ❖ От 14 юли 2014 година Нигерия без полиомиелит.

**Помислете върху тези цифри и резултати.**

#### Постижение на Програмата

- От 13.01.2011 г. Индия е без полиомиелит, от февруари 2012 г. СЗО извади Индия от списъка на ендемичните страни с полиомиелит.
- От 15.08.2014 г. Нигерия без полиомиелит.



- В Пакистан най-преснен случай с поява на парализа е бил на 16 септември 2015 г. В Пешавар. Общият брой на WPV1 случаи за 2015 г. са вече едва 38.
- Афганистан – най-пресният случай с поява на парализа е бил на 6 септември 2015 г. Повечето от случаите от 2015 са били свързани с трансграничен пренос от съседен Пакистан.
- Нигерия – няма съобщения за случаи, докладвани през 2015 г. Общият брой на WPV1 случай за Нигерия за 2014 остават 6. Най-пресният случай с поява на парализа е бил на 24 юли 2014 г. на север в Сумайла.

С перорална Ваксина срещу полиомиелит ние сме достигнали до повече от два и половина милиарда деца.

Дейностите за ликвидиране на полиомиелита са достигнали повече семейства, отколкото всяка друга обществена инициатива за здраве в историята.

Запознати са милиони родители с основните концепции за превантивни здравни грижи.

По този начин сме предотвратили повече от пет милиона случая на парализа на деца и стотици хиляди случаи на детска смърт.

В България най-висока заболяемост е регистрирана през 1947 г. След въвеждането на масова имунизация през 1959 г. заболяемостта рязко спада. През 1991 г. е наблюдаван епидемиологичен взрив с 46 заболели, като засегнатите са били неимунизирани или непълно имунизирани деца. За последен път е регистрирана през 2001 г. в Бургас при 3 ромски бебета, вирусът – внесен от Индия.

**Равносметка на реимунизацията за Полио в България - 70.000** пропуснати деца на възраст от 13 месеца до 7 години в областите Пазарджик, Пловдив, Варна, Хасково, Бургас, София град, Стара Загора, Сливен, Ловеч.

**Финансов принос на Д-2482 за Полио 2007-08 до 2014-15 г. – 167 848 долара.**

**Финансиране за Глобалното ликвидиране на полиомиелита** – между 1988 и 2015 г., в борбата с полиомиелита дарителите са инвестирали над 14 милиарда долара, над 1.4 млрд. от тях са от РИ. Имунизирани са 2.5 млрд. деца с усилията на 200 страни и 20 млн. доброволци

### Глобален план за спешни действия

На Световна здравна асамблея на 22 май 2015 г. в Женева, Швейцария, участват здравни министри от държавите от целия свят. Приета е Резолюция за борба с полиомиелита до пълното му изкореняване

**Глобална солидарност** – делегатите подчертаха напредъка в цяла Африка с последен случай на полиомиелит от август 2014 г. и свободен африкански рог от 3 год.

**Глобална солидарност** – продължаващи усилия в Пакистан за ограничаване на болестта.

**Глобална солидарност** – подготовка за поетапно изтегляне на оралната полиомиелитната ваксина (OPV) и призив към всички страни да се гарантира глобалната готовност за координирано глобално преминаване от тривалентна OPV към двувалентен OPV в началото на 2016 г., и глобално снабдяване с инактивирана ваксина срещу полиомиелит (IPV).

*„Полио ликвидирането е на повратна точка между успеха и провала, ние сме в **авариен режим** и за да се доближим към успеха, трябва да се работи по-бързо и по-добре, като се фокусираме върху областите, където децата са най-уязвими.“* – думи на г-р Маргарет Чан

*„Ние знаем, полиомиелитът може да бъде изкоренен и нашият успех в Индия го доказва“* – казва Президентът на Ротари Интернешънъл 2012-2013 Калян Банерджи.

**Планът на управлението на инициативата за глобалното изкореняване на полиомиелит (GPEI)** за спешни действия е разработен в координация с нови национални планове за действие при извънредни ситуации, основаван на успеха в Индия.

Той включва: Засилен фокус върху най-зле представящите се райони на Пакистан и Афганистан, за да увеличи покритието с ваксинация до нива, които са необходими, за да спре предаването.

*„Двата диви вируса и горските пожари, имат две общи неща. Ако бъдат пренебрегвани, те могат да се разпространят извън контрол. Ако се управляват правилно, те могат да бъдат поведени към добро. Днес пламъкът на полиомиелита е близо до изчезване, но искрите в три страни заплашва да възпламени световен пожар. Сега е моментът да се действа.“* – 21-26 май т.г 65-та световна здравна асамблея в Женева, г-н Бан Ки Муун, Генерален секретар на ООН

### Премахването на детския паралич и Endgame Стратегически план 2013-2018

Планът има четири цели:

- Откриване и прекъсване на всяко предаване на полиовируса
- Укрепване на имунизационните системи и оттегляне на пероралната полиомиелитна ваксина
- Пълно ограничаване на полиовируса и удостоверяване, прекъсването на предаването
- План за полиомиелит наследството.

### Какво ще стане, ако спрем работата по изкореняването на Полио до 2050

- ❖ Ще има 855,000 починали
- ❖ 4 милиона деца ще бъдат парализирани
- ❖ 40 милиона деца ще бъдат инвалиди
- ❖ Ние ще изразходваме 67 милиарда долара за осъществяване на контрола на полиомиелита
- ❖ 128 милиарда долара за медицински грижи.

*„... Цялостната ангажираност на ротарианците е жизнено важна, за да се унищожи завинаги детският паралич....“*

*Аз съм с вас в тази грандиозна кампания...*

*... сега е времето да завършим тази работа.“* – това са думи на генералния секретар на ООН г-н Бан Ки Муун



- Скоро нито едно дете не ще се нуждае от ваксина срещу полиомиелит
- Скоро полиомиелита ще бъде изкоренен завинаги
- С вашата с нашата помощ ние можем да направим това някой ден
- Някой ден тъй скоро.

РОТАРИ:

# ВЪЗМОЖНОСТИ И ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА В СВЕТА НА КОМУНИКАЦИИТЕ

*Това бе темата на семинара на Ротари Д-2482 България за ефективни връзки с обществеността, положителен публичен имидж и познаване на Ротари*

На 10 октомври в Арбанаси Ротари Д-2482 България проведе семинара по публичен имидж и познаване на Ротари на тема **Ротари: Възможности и предизвикателства в света на комуникациите**. В семинара участва и Юнайтед Партньърс, агенция, специализирана в интегрираните маркетингови комуникации и официален консултант по публичен имидж на Ротари България.

Семинарът бе открит от дискрикт гуверньора Нина Митева. На него присъстваха ротарианци, приятели, от 45 Ротари клуба от страната. Официални гости на семинара бяха Гюнеш Ерташ, Координатор по публичен имидж на РИ за Зона 20-Б, Боряна Хинова, Асистент-координатор по публичен имидж на РИ за Зона 20-Б, и Джейн Хамонд, главен редактор на списание Rotary London Д-1130.

В програмата взеха участие гост-лектори - специалисти в сферата на комуникациите, медиите и неправителствени организации. В панела на



тема „Връзки с медиите“ Юрий Проганов, Председател на комитета по връзки с обществеността, преподавател и ръководител на катедра „Журналистика и масови комуникации“ в Шуменския университет „Епископ Константин Преславски“, Паола Хюсеин, отговорен редактор „Оживление и култура“ и редактор „Медии и рекла-

ма“ Във В-к „24 часа“ и Елена Брайкова, Старши акаунт мениджър в Юнайтед Партньърс обсъдиха основните похвати за работа с медиите. Какъв тип информация да се изпраща до медиите, какво да се знае за видовете медии, кога и как да се изпраща информация за проектите. Акцент на дискусиата бяха похватите, които клубо-





Ветите могат да ползват, а именно да се фокусират върху местните каузи и човешката стойност на новината. Това се отнася най-вече за нашето списание „Ротари на Балканите“. Издателят ПДГ Наско Начев го определя като най-големия PR проект в новата история на българското ротарианство. Вече 20 години нашето списание отразява дейността на клубовете и тяхната работа в полза на обществото. Заедно с Дима Вакирова, зам. главен редактор, споделиха предимствата, които предлага новият дигитален on-line вариант на списанието и възможностите то да ви информира навсякъде, където и да сте. Наско Начев припомни и някои от особеностите при използване на новия бранд на РИ. Това се прави за по-силно въздействие и подчертаване на знака и логото във всички PR материали, свързани с нашата организация.

В панела „Съдържание и дигитални комуникации“ Джейн Хамонд, главен редактор на списанието Rotary London, даде своите примери за добро съдържание – историите на проектите на Ротари. Ива Григорова, член на Комитета по връзки с обществеността, разказа как съдържанието и историите се пренасят в социалните медии и как дигиталните комуникации влияят на външните публики. Ротари клубове трябва да разказват историите на своите проекти, които променят човешки животи.

Третата практическа сесия на тема „Организиране и управление на събития с кауза“ даде примери какво е нужно за организацията на едно съ-



битие. Информацията поднесе Мария Попова, оперативен директор на Юнайтед Партньърс. От своя страна, Дияна Запрянова, директор развитие на CEDAR foundation, разказа за практиките във Фондацията и с примерите си показа какви похвати клубовете могат да използват в организирането на своите проекти и събития с кауза.

Преди края на семинара няколко клуба представиха своите проекти за набиране на средства. Ротаракт клуб Пловдив-Пълдин разказа за музикалния си благотворителен концерт Vivo per lei. Ротари клуб Русе-Дунав показа традиционното си благотворително международно барбекю. Ротари клуб Казанлък показа ежегодния си благотворителен фото конкурс. Ротари София-Възраждане, от своя страна, представи първото си фондонабиращо реновиране на парк в София. Проект, който ще се превърне в традиция на клуба. Ротари София-Интернешънъл накратко представи проекта си за оборудване на отделение на болница с линейки; проект спечелил Дистриктен грант.

Сесиите и представените практики имаха за цел да покажат на Ротари клубовете как могат да превърнат своите проекти в по-устойчиви, по-дълготрайни, по-разпознаваеми сред обществото и да привлекат партньори, спонсори и доброволци.

**Ива Григорова**



# РК СВИЩОВ ЗАВЪРШИ ПРОЕКТ ЗА 100 000 ЕВРО

Години наред РК Свищов се грижи за децата от Специализирания учебно-професионален център „Св. Климент Охридски“ в с. Овча могила, община Свищов. Там живеят и се учат 75 деца със специални потребности, лишени от родителски грижи.

Деца придобиват професионални умения в различни области. След завършване на средното си образование от общината помагат да се интегрират в обществото и да поемат самостоятелния си път в живота. Такива центрове в страната има само на три места. Едното е в с. Овча могила.

В общежитието към училището отдавна не са правени ремонти и подобрения. Деца живеят при условия под санитарния минимум.

Преди две години случайността довежда в това училище двама ротарианци от РК Некертал – Швейцария. Трогнати от условията на живот на тези деца, те се свързват с ротарианците от РК Свищов. Двама клуба решават да направят проект, с който да кандидатстват пред Фондация Ротари. Отказът на ФР да финансира проекта не обезкуражава членовете на двата клуба. Те решават да го реализират със собствени средства.

Дарители проектантите изготвят проектно-сметната документация за ремонта. Сметната му стойност възлиза на почти 100 хиляди евро.

Най-важното в проекта предвижда преустройство на вътрешните помещения така, че във всяка стая да живеят по две или три деца, а не по четири, както е досега. За всяка стая да се осигури самостоятелен санитарен възел. Преди това на един етаж живеяха 25 деца и имаха една баня и тоалетна.

За да изпълнят всички тези дейности, ротарианците от двата клуба започват много активна работа по набирането на средства.

Съвместният проект става международен и дори междуконтинентален:

- Към тях се присъединяват спонсори от РК Вюрцбург, Германия, с 15 хил. евро.
- Швейцарският Дистрикт предоставя 9 хил. евро
- Дарители от Ротари клуб от Индия предоставят седем хил. швейцарски франка.

- Швейцарските ротарианци събраха 40 хил. евро - от клубни членове и частни дарители.
- РК Свищов осигурява проектирането и материалите за ремонта.
- На Коледният благотворителен бал РК Свищов събра 3600 евро.
- Училищното ръководство получава дарение за пълното обзавеждане на 24-те бани и тоалетни.
- Въпреки това не достигат още около 10 хиляди евро.

Чрез ДГ Нина Митева РК Свищов се обръща с молба за помощ и подкрепа към Ротари клубовете в България.

Огромна е благодарността на свищовските ротарианци към приятелите от РК Бургас-Пиргос, Плевен Центрум, Русе, Русе-Дунав, Пазарджик-Бесара, Велико Търново, София-Витоша.

Всички предвидени в проекта дейности бяха изпълнени качествено и в срок. Деца от СУПЦ „Св. Климент Охридски“ са вече в обновеният си дом. Как само се радваха, когато се върнаха от приемните домове, където бяха по време на ремонта.

Официалното откриване беше на 10.10.2015 г. Присъстваха ротарианци от страната, от Некертал, граждани, специално поканените дарители, представители на местната власт и медици, възпитателите и учениците от училището, граждани.

Специални гости на церемонията бяха: ДГ Нина Митева, зоналният координатор на Зона В-20 – Гюнеш Ерташ, ДГН Емил Коцев.

На видно място в сградата е поставено табло на дарителите.

Изпълнението и завършването на този проект бе дело на хора, отдадени на службата в Ротари. Церемонията по откриването се превърна в празник на ротарианското приятелство и съпричастност.

Ротарианците от Свищов и Некертал благодарят на всички свои приятели и спонсори.

**Марияна Иванова,**  
ПП РК Свищов





# РОТАРИ КЛУБ ПЕТРИЧ НА 10 ГОДИНИ

На 16.10.2015 г. Ротари клуб Петрич отпразнува своя десети рожден ден. На стилно и изискано парти поканихме повече от 200 наши приятели и симпатизанти, за да отпразнуваме заедно 10-годишния ни юбилей. Президентът на клуба благодари на всички, които през всичките тези години бяха до нас, вярваха ни, бяха наши приятели и ни подпомагаха във всички наши инициативи. За тези 10 години постигнахме много. Готови сме и за следващите десет. Горди сме с направеното, с докоснатите съдби, с променените съдби и спасения живот. За тези 10 години изградихме детска площадка, волейболна площадка, фитнес на открито, закупуваме кувчоз за родилното отделение и лапароскопско оборудване за хирургическото отделение към местната болница, закупуваме уреди за физиотерапия и рехабилитация в Дневен център за лица с увреждания „Надежда“, взехме участие в реставрацията и възстановяването на къща-музей „Ванга“, изградихме и модерен стъклен барелеф на пророчищата, отпуснахме стипендии за 5-годишно обучение за висше образование на дете сирак, закупувихме проектори, климатици, музикални инструменти, озвучителна апаратура, спортни екипи, носии, атласи, лаптопи и други за училища и клубове в Общината. Еже-



годно провеждахме конкурси за есета в училищата в Община Петрич с награди за първите трима. В края на всяка учебна година осигурявахме награда за учениците, завършили с пълно отличие средното си образование. Горди сме с нашия Интеракт клуб, който развива активна дейност. Ротари клуб Петрич има собствен химн по текст на Георги Хаджимагаритов и музика Светослав Лобошки.

Споделихме всички тези постижения с гостите си на тържеството -

приятели ни от Община Петрич, както и от Ротари клубовете в Сандански, Банско-Разлог, Гоце Делчев, Благоевград, София-Витоша, Кърджали. Имаше и гости от РК Кавала, Гърция, и Кавадарци, Македония. Получихме специално видеопоздравление от приятелите ни от Ротари клуб Бризбейн, Австралия, които ни гостуваха през месец май и с които имаме общи проекти.

Тържеството ни беше мило, много емоционално и незабравимо. Имаше впечатляваща торта. За доброто настрояние допринесоха Тони Димитрова и ТА "Гайтан". Получихме много подаръци и хубави пожелания. Най-ценното за нас бе споделеното приятелство и съпреживяването на празника ни. Всяко наше събитие е свързано с благотворителност. Така на нашия рожден ден събрахме 6000 лв., предназначени за закупуване на спортни съоръжения за учениците от Община Петрич.

Приятели от Ротари клуб Петрич, поздравление за усилията и постигнатото за тези десет години. Вие сте изключителен екип. Бъдете здрави и още по-устременни. С нетърпение чакаме следващите 10 години!

**Димитрина Харамлийска,**  
Президент - РК Петрич



# ИСС БЪЛГАРИЯ-РУСИЯ НА ПЕТ ГОДИНИ

В началото на септември се проведе поредната българо-руска ротарианска среща на Комитета за ротарианско приятелство България-Русия. Този път домакин бе РК Поморие, избран прозрачно чрез обявен конкурс за най-добра оферта. Чест прави на домакините и техния президент приятеля Камен Шипков създадената добра организация, изпълнена с полезни и приятни за гостите и нас събития. Трябва да признаем, че предизвикателство за това бе брилянтната и затова незабравима организация на пролетната среща, която организираха руснаците в Москва и Санкт Петербург. Камен беше член на нашата 37-членна делегация и сам не скри възторга си от посрещането, обгрижването, програмата, та до изпращането ни и още тогава се „закани“ да не се посрами, ако на неговия клуб се падне честта да представи българските ротарианци на есенната среща. Той подготви интересна програма от събития и набор от хотели „за всеки вкус“ и Комитетът я разпрати заедно с покани до руските и българските клубове. В програмата се включи и РК Раднево, който отрано бе планирал да отпразнува своето десетилетие по това време със своите нови руски приятели от РК Москва-Восток. Руските ротарианци за-

почнаха да пристигат от началото на септември, а на 5 септември в хотела на нашия приятел Николай Балякчиев от РК Поморие с уелкъм парти бе отпразнувано приземяването им сред нас. На 6 септември се проведе заседание на българската секция на Комитета. Направен бе отчет на извършеното, разгледан бе планът за работа през 2015/2016 г. и бе обновен съставът. На помощ на учредителите Любо Фратев (РК Пловдив-Пълдин), Нели Росенова (РК Смолян) и Христо (РК Несебър) се включиха Оксана Николова (РК Варна-Евксиноград), Камен Шипков (РК Поморие) и Емил Минчев (РК Раднево). Час по-късно бе открита официалната среща от президента на клуба-домакин Камен Шипков, а след камбаната прозвучаха химните на България, Русия и Ротари Интернешънъл. Участие в срещата от българска страна взеха ДГ Нина Митева, ДГЕ Димитър Димитров и над 50 ротарианци от 15 клуба: София-Възраждане, София-Тангра, Плевен-Центрум, Пловдив-Пълдин, Пловдив-Филипопол, Раднево, Габрово, Несебър, Варна-Евксиноград, Бургас-Приморие, Поморие, Смолян, Русе-Дунав, Пазарджик-Бесанара и Бургас-Пиргос. Руските приятели начело с ПДГ Надежда Папп бяха двайсет от седем руски Ротари клуба: Москва-Восток, Москва, Москва-Столичен,

Твер, Перм, Кострома и Нижний Новгород. Кратки приветствия направиха ДГ Нина Митева и ПДГ Надежда Папп. Председателят на българската секция на Комитета Л. Фратев направи отчет за петгодишната дейност. В него бе отбелязана работата на Комитета за:

1. Установяване на гружески контакти между: РК София-Център и РК Москва-Восток; РК Варна и РК Санкт Петербург-Нева и РК Волгоград; РК Пловдив-Пълдин и РК С. Петербург, Санкт Петербург-Нева и Санкт Петербург-Бели нощи; РК Раднево и РК Москва-Восток;
2. Подписването на споразумения за побратимяване между: РК Велико Търново и РК Твер; РК Пловдив-Пълдин и РК Санкт Петербург; РК Варна-Евксиноград и РК Волгоград;
3. Дружески обмен между ротарианци в т.ч. посещения на български ротарианци от 17 РК в руски РК в градовете: Твер, Санкт Петербург, Москва, Волгоград, Краснодар, Ростов на Дон, Новосибирск и др.; посещения на руски ротарианци в български РК в градовете: Смолян, Варна, Несебър, Поморие, Велико Търново, Пловдив, София, Бургас, Раднево, Плевен, Самоков, Стара Загора и др.





#### 4. Съвместни проекти на клубове в т.ч.:

- Реализирани и в процес на реализация: РК Пловдив-Пълдин и РК Санкт Петербург – пленер на художници в Пловдив; РК Пловдив-Пълдин и клубове от двата руски дистрикта – сдружение на ротарианците - любители на боулинга, зарегистрирано в РИ като FBR; РК Смолян и РК Ростов на Дон – закупуване на медицинско оборудване за болницата в Смолян; РК Смолян и РК Ростов на Дон – детски обмен; РК Варна-Евксиноград и РК Волгоград – чиста вода за пиене за учениците във Варна;
  - Покани за участие в съвместни проекти: Ротари парк за деца с телесни увреждания в Новосибирск - от РК Новосибирск-Инициатива; Ротариански тур по Камчатка – от РК Авачинский; Млади таланти в Москва – от РК Москва-Покровка; Ротари парк в Раднево – от РК Раднево; Ротариански боулинг турнир в Пловдив – от РК Пловдив-Пълдин;
5. Проведени осем съвместни заседания на Комитета, съчетани с двустранни срещи: Несебър, Санкт Петербург, Варна, Москва и Пловдив.
6. Популяризиране на приятелските връзки, проекти и дейността

на Комитета чрез: публикации в списанията „Ротари на Балканите“ и руското „Ротарианец“, в сайтовете и в нашата специализирана група във Фейсбук на примерите на ротарианско сътрудничество, съвместните инициативи и проекти; размяна на интересни печатни материали по ключови направления като клубната и професионалната дейност; размяна на бизнес предложения и информации.

**Българската секция на комитета предложи и бяха приети Задачите на ICC България – Русия за 2015 – 2016 г. (програмата е публикувана в сайта на Д-2482)**

Последва представянето на клубовете, съпроводено с размяна на клубни флажета и подаръци. Комитетът раздаде на всеки участник по шапка със знака на Ротари и триколюрите на двете държави. Представителите на всички до един български клубове изявиха желание за установяване на контакти с руски партньори. Техните приятели от Русия отговориха същото. Бяха споделени интересни проекти от двете страни. Така официалната част неусетно премина в приятелска вечеря. Домакините демонстрираха най-добрата страна на българската кухня с ударение - печеното агнешко, за да очароват всички със знакова за събитието торта. Много българска и руска музика, танци и снимки около тортата.

На 7 септември руската делегация участва в сбирката на РК Поморие. На нея председателят на руската секция на

Комитета Николай Банков (РК Нижний Новгород) представи своя клуб и готовността му да работи за установяване на дружески отношения с РК Поморие и реализиране на съвместни проекти. На 8 и 9 септември за гостите бе организирана богата програма: екскурзия в старинния Созопол, морска разходка на яхта, културна вечер в българско село, речна разходка по Ропотамо. На 10-и, съпроводени от ПП на РК Раднево Емил Минчев, заминаха за Шунка, където ги посрещнаха приятелите от РК Габрово. На обяда отново бе обсъдена идеята, залегнала в плана на Комитета, за създаване на календар за знакови за двата народа събития в двете страни като «Шипченската епопея», които са добър повод за ротариански срещи. Следваха срещи с приятели от РК Раднево, които заедно с приятелите от РК Москва-Восток отпразнуваха своя десетгодишен юбилей. На 12 септември по-голямата част от руските гости отлетяха.

Така премина поредната девета българо-руска ротарианска среща, дело на 5-годишния комитет за ротарианско приятелство. 5 години за човек са гетска, за нас – зряла възраст. Доказателство са децата ни - шесте побратимени клуба; внуците ни - петте реализирани съвместни проекта и убедеността ни, че българско-руското ротарианско приятелство ще дава още много плодове - дар за нашите народи, дар за света.

**Любозар Фратев,**  
ПП РК Пловдив-Пълдин,  
Председател на ICC България-Русия



# ЙОРДАНКА ФАНДЪКОВА – ПОЧЕТЕН ЧЛЕН НА РК СОФИЯ-СЕРДИКА

На 24 септември 2015 г. се състоя тържествена церемония по приемането на почетен член на РК София-Сердика. Това беше г-жа Йорданка Фандъкова, кмет на столична община. Спонсор на новоприетия почетен член на клуба е президентът Иван Батаклиев. На официалния коктейл присъстваха ПДГ Каучо Хинов и ПДГ Иларио Астинов, които поздравиха г-жа Фандъкова за приемането ѝ в редиците на Ротари. Те отново изтъкнаха достойнствата на Йорданка и изброиха всички основни роли, които тя е изиграла в усъществяването на редица ротариански дейности, събития и инициативи. Председателя на клубната комисия по членство и професионална служба Христина Джундрекова резюмира основни моменти в биографията на почетния член.

Пред всички гости Йорданка Фандъкова подписа и потвърди Клетвата на Ротари, след което ѝ бе връчена членската клубна карта, сертификат за почетен член и

значка с клубно флагче от президента Батаклиев. Клубният секретар Алекс Кобаков представи ангажиментите на г-жа Фандъкова към клуба за настоящия мандат, а именно да участва при възможност в организирани официални клубни събития и да съдейства в изпълнението на всички клубни проекти.

С поздравница и камбанен звън вечерта премина към неофициалната си част, в която новият ротарианец и почетен член на клуба Йорданка прие поздравления от представители на РК София-Витоша, РК София-Възраждане и РК София-Балкан. Младежите от РАК София-Сердика и ИАК София-Сердика към 22 СОУ се радваха на специалното внимание на г-жа Фандъкова, която като учител не скри радостта си от срещата с тях.

**Александър Кобаков**, секретар РК София-Сердика



## РОТАРИАНЦИ ОТ ПЛОВДИВ СЕ ДОКОСНАХА ДО СВОИТЕ РОДОВИ КОРЕНИ

На 08.10.2015 по инициатива на нашия приятел Димитър Толев, се състоя среща на клуба с писателката Весела Ляхова. Тя беше представена на Ротари клуб Пловдив от професор Клео Протохристова.

В беседата участваха и гости от Ротаракт и Inner Wheel.

На срещата членовете на Ротари клуб Пловдив и гостите имаха възможност да чуят интересно, емоционално и вълнуващо представяне на книгата на Весела Ляхова „Бежанци“, плод на десетгодишен труд. Авторката разказа за труда си, положен в изпълнение на синовен дълг към нейното семейство, което произхожда от Беломорска Тракия, и дълг към предците и историята на България. Поради това, а и поради факта, че доста от членовете на клуба имат своите родови корени по местата, за които ни разказва книгата, беседата протече изключително интересно под формата на оживен диалог, с обмяна на информация, гледни точки, мнения и впечатления.

**Светослав Фъсов**, президент на РК Пловдив





# БЪЛГАРИ, ПО-ГОЛЕМИ ОТ НОБЕЛ

*Национални награди  
„Евлогий и Христо Георгиеви“  
бяха учредени в родния им град Карлово*



Дарението на Евлогий и Христо Георгиеви за България е с безпрецедентни размери. То е по-голямо от сумата, която Алфред Нобел завещава след смъртта си. То е по-голямо от завещанието на Джон Харвард за построяването на Харвардския Университет. В същото време имената им тънат в забвение. Родните историци не написаха нито ред за тях през последните 30 години. Единствената монография на проф. Христо Глушков от Великотърновския университет пази частица от паметта за техния живот и дело.

Днес родният им град Карлово реши да върне паметта на нацията и да покаже на цяла България какви велики личности е раждала нашата родина. Да покаже техния пример на всички и да постави ценностите, които те са изповядвали, на пиедестал.

Всички видни личности на Карлово се събраха по покана на Ротари клуба, набраха средства и учредиха Националните награди „Евлогий и Христо Георгиеви“ за принос към българ-



ското общество в областта на образованието, дарителството и бизнеса.

Това са ценностите, изповядвани от братя Георгиеви. Това е мисията на техния живот, това е тяхното наследство. Това е целта и на Ротари клуб Карлово – чрез Наградите да постави тези ценности във фокуса на обезверената ни нация.



Благотворителният прием по случай Наградите получи подкрепата на всички влиятелни хора в града и събра над 13 000 лв. като първа стъпка в това начинание.

Карловци са доказали своята способност да обединяват общността около своите патриотични каузи. По същия начин през 2013 г. Ротари клубът в града построи паметник на Братя Георгиеви.

**Христо Тучев**  
РК Карлово

# РОТАРИ КЛУБ ЯМБОЛ В ИТАЛИЯ

От 27 до 30 септември Ротари клуб Ямбол беше на работно посещение в Италия. Пътуването ни беше организирано като част от програмата на клуба за развитие на международната дейност и разширяване на връзките с чуждестранни клубове посредством двустранни срещи.

Посещението в Италия започна на 27 септември от Крема, където про-



ведохме работна Вечеря с президента на Ротари клуб Крема, Кристиано Дува. В официалното приветствие от страна на нашия клуб беше подчертано, че ротарианското приятелство е онази характерна черта и основополагащ принцип, върху който се градят както традициите, така и съвременната философия на Ротарианското движение. По време на работната среща имяхме възможност да се запознаем с историята на един най-старите Ротари клу-

бове в Италия (създаден на 24.03.1950 год.), с неговите разностранни проекти и инициативи, които през годините са обхващали широкия периметър между Европа, Африка и Латинска Америка, като в тази връзка президентът Дува подчерта особена насоченост на различни техни проекти към страни от Балканския регион. Особена гордост за приятелите от Крема е дейното им участие в проекти, свързани с историческото наследство на града, подкрепата на съвременното му културно развитие и участието им в дейности, свързани със здравеопазването в региона. От неговото изложение за актуалното организационно състояние на техния клуб, спонсор на Ротаракт и Интеракт в Крема, и от прогнозата му относно бъдещите предизвикателства пред тях ние имяхме възможността да сравним прилаганите практики и да направим полезни изводи за нашия клуб.

Пътуването на Ротари клуб Ямбол в Италия продължи на 28 септември с посещение на Световното изложение (EXPO 2015), което се провежда тази година в Милано под надслов „Да нахраним планетата, енергия за живот“. Останахме изключително впечатлени от общото архитектурно решение и иновативността в подхода на създателите на този нов панаирен град в столицата на Ломбардия. Поразителен беше и организационният перфекционизъм на домакините, създаващ необходимата атракционна атмосфера и

практическа възможност за огромния брой посетители да се запознаят с многообразието на традициите в производството на храни и да наситят сетивата си, опитвайки кулинарните шедевори на повече от 130 страни от целия свят. В рамките на визитата със съдействието на Търговско-промишлената палата – Ямбол, беше организирана официална среща на приятелите от клуба с представители на местния бизнес. На срещата след официалното представяне и общата презентация на домакините беше предоставена възможност за двустранни работни срещи между бизнесмените съобразно спецификата на професионалните направления, като проведените разговори бяха изключително полезни за деловите среди.

Последният ден от нашето посещение в Италия беше посветен на кратка туристическа програма в близост до Милано и по бреговете на Лаго Маджоре, по време на която ротарианците имаха възможност да се запознаят с част от огромното историческо и културното наследство на фамилията Боромео. Имаше възможността да посетим Вила Висконти-Боромео-Лита с една от най-красивите градини в Италия, както и Изола Бела - безспорна перла от епохата на барока, един най-изящните острови, на който чудесата на природата, архитектурата и изкуството са слети неразривно.

**Красимир Пенчев,**  
Президент РК Ямбол





# РОТАРИ КЛУБ РАДНЕВО СТАРТИРА МАЩАБЕН ПРОЕКТ

Верни на традициите си, радневските ротарианци отново показаха стил и класа, но и доказаха, че наистина са посветили себе си на обществото и въпреки трудностите постигат целите си. За Ротари клуб Раднево 11 септември беше специален и тържествен ден. На него те отбелязаха своя 10-годишен юбилей, но този път в присъствието на много приятели от групи клубове. Тук е мястото да подчертаем, че не само клубът Москва-Восток, с който се побратимиха в края на миналата годината, ги почето за юбилей, но и още представители на Ротари клубове от Москва, Нижни Новгород, Перм, Кострома и Твер. А това е безспорно безпрецедентен десант на руски ротарианци, зад който стоят вече утвърдените връзки между Раднево и техни представители, както и взаимната симпатия, приятелство и желание за обща работа в различни сфери.

Празничният за Ротари ден започна с обиколката на трите чешми, издигнати от организацията, по време на която руските гости научиха подробности за реализацията на проектите и с посещение на символа на града – Паметника на свети Иван Рилски. Разбира се, най-важният момент от този ден беше свързан със старта на проекта „Ротариански парк“. Мащабната инициатива е на практика продължение на горичката, която вече е създадена в близост до Трите чучура, и е свързана с желанието да бъде изграден зелен пояс около Раднево. Президентът на клуба Теменужка Сотирова припомни, че идеята е хората от града, и особено децата, заболяемостта при които е повишена вследствие на замърсяванията в района, да имат място, където да почиват, да играят и да се чувстват добре.

След церемонията, с която беше поставено началото на поредното добро дело, което ротарианци ще осъществят за хората, дойде ред и на откриването на изложбата от снимки, посветена на юбилей. Фотосите, основно дело на Марин Димов, събират

в себе си тържествени, работни, но и закачливи и весели мигове от тези 10 години.

По-късно Вечерта гости и домакини изгледаха с интерес филма, посветен на юбилей, отново дело на г-н Димов. Руските ротарианци разгледаха и ретроспективната изложба на Иван Димитров и бяха поздравени с песен и слово от възпитаници на СОУ „Гео Милев“. Финалът на този ден постави тържеството на Старозагорските минерални бани. То започна с обичайните ротариански ритуали, след което Теменужка Сотирова покани при себе си и пред погледа на всички останалите 10 бивши президенти на клуба, като подчерта, че именно чрез техните усилия, воля, преодоляване на трудностите и активна дейност Ротари Раднево е изминал тези 10 години от своето съществуване.

„Да правим добро, защото така ще направим и света по-добър за нашите деца и хората след нас. Нека приемем с душа и сърце тазгодишното мото „Да бъдем дар за света“ - призова президентът на клуба. В края на словото си Теменужка Сотирова заяви: „Ние знаем как даваме, затова ще ни има“.

Като на всеки рожден ден последваха поздрав и поднасянето на подаръци от представителите на клубовете в Харманли, Стара Загора, Сливен,

Нова Загора и Габрово. Руските гости излязоха заедно и всеки от президентите отпрати своя дар и послание към радневските ротарианци, а на финала всички те изпяха вечната песен на Емил Димитров „Моя страна, моя България“. Едва ли думите са в състояние да възпроизведат създадената атмосфера. Естествена, силно емоционална и излъчваща топлината на приятелството, наситена с искрена обич. Тук е мястото да споделя, че специално внимание руските гости отделиха на Емил Минчев. Паст президентът на клуба е в основата на българо-руските връзки. Както подчерта и Ирина Фирсия Беляева: „Той беше упорит и непреклонен и се оказа, че желанието му да установим взаимни контакти не подлежи на съмнение. Емил е в истинския смисъл на думата посланика и стълба на нашето приятелство“. Не по-малко силно прозвуча и констатацията на Надежда Папп, че „Раднево диктува календара на ротарианските събития в района“, а тези думи бяха посрещнати с аплодисменти.

По-важното обаче е, че Ротари клуб Раднево не просто посрещна достойно юбилей си, но затвърди своя авторитет на клуб, чиято цел е работата в полза на обществото.

**Гергана Караулиева,**  
в. „Раднево днес“



## УЧИЛИЩЕ ЗА МЛАДИ МАЙКИ „ДАР“ ПРОЕКТ НА РК КЪРДЖАЛИ

На 28 септември 2015 г. в град Кърджали се състоя официалното откриване на Училище за млади майки „ДАР“ в присъствието на Дистрикт гверньора Нина Митева, паст президента на Ротари клуб Кърджали Наталия Пачилова, заместник-директора на МБАЛ „Д-р Атанас Дафовски“ АД – Кърджали, г-р Георгиева, приятели от ротарианското семейство, граждани и представители на медиите.

Училището за млади майки „ДАР“ е проект на Ротари клуб Кърджали и особено сме благодарни за усилията на паст президента ни за ротарианската 2014-15 година г-жа Наталия Пачилова и на нейния екип: приятелите г-р Дияна Йорданова-Ролева, Роза Ташева, Даниела Назърова и Христина Тодорова.

Стойността на проекта е около 10 000 лв, от които 3000 долара са дистриктен грант, а 4800 лв. са събраните дарения от клуба.

Общата цел на проекта е подобряване достъпа до информация и обучение на майките и най-близки роднини в периода на бременност, раждане и отглеждане на бебето.

Специфичните цели на проекта са намаляване на евентуалните усложнения, свързани с бременността, чрез повишаване информираността на майките; подпомагане и улесняване на процеса на раждане чрез теоретични и практически занятия от квалифицирани специалисти; профилактика и превенция на карцинома на млечната жлеза.

В рамките на проекта бяха закупени макети за подпомагане процеса на обучение на бъдещи майки – макети на бебе, бременна матка, симулатор на родилния процес, макети на нормална структура на гърда и такава с патология (мастопатия, фиброаденом, карцином). Чрез използването на пособия и макети за онглеждаване бъдещите майки ще бъдат подготвени и информирани за събитията, които предстоят в периода на бременност, раждане и отглеждане на бебето и детето, както и да вземат информирани решение за своето здраве и това на детето. Един от макетите е с подвижни стави за обучение за рехабилитация на деца с проблеми.

Ръководството на МБАЛ Кърджали ни предостави помещение, в което училището да може да извършва своята дейност. Обучението е поверено на Диана Шишкова – старша акушерка в болницата.

Ротари клуб Кърджали планира да организира и мобилни обучения с макетите, като си партнира с общините в област Кърджали. По този начин макетите ще стигнат и до жени, които нямат възможност да пътуват. Надяваме се и мъжете да се включват в обученията.

Макетът на здрава гърда и гърда с патология е единствен по рода си и се надяваме усилията ни да получат силен обществен отзвук. България е на срамна позиция по смъртност от рак на гърдата. Макетът дава възможност жени и мъже да извършват самопреглед в домашни условия.

Пожелаваме си много млади майки, много здрави бебета и щастливи семейства.

**Ирина Георгиева-Матева,**  
Секретар РК Кърджали





## КУЛИНАРЕН ПРОЕКТ НА РОТАРИ КЛУБ РУСЕ

Третото благотворително есенно барбекю, организирано от Ротари клуб Русе-Дунав, препълни с гости комплекс „Дунавско село“. За поредна година осем отбора ротарианци от България, Румъния и Сърбия запретнаха ръкави зад скарите и се надпреварваха за най-вкусен кулинарен шефдьовър. Този път лийтмотивът на каузата им бе „Подкрепи децата на Русе“. Мисията за съпричастност бе съпроводена от благотворителни търгове на плата от месни деликатеси и изкушения за небцето. Повече от 100 ротарианци и техните гости събраха внушителната сума от 6200 лева.

Вкусната надпревара приключи с тежката дума на журито, което отреди първото място на гостите от клуба в Нови сад. Сърбите впечатлиха комисията със специалната марината, която използват на скарата и която прави приготвената храна крехка и сочна. Този път отличник бе определен и от гостите на събитието. Според вота на публиката първенец за барбекюто е единият от отборите на Ротари клуб Русе-Дунав с главни действащи лица Евзени Велковски и Явор Асенов, които получиха и наградата за най-артистичен тим.

Съпричастност за каузата „Подкрепи децата на Русе“ оказаха ротарианците от Нови сад, които дариха 1000 лева, а свинекомплекс „Голямо Враново“ отпусна 500 лева. Миналогодишното барбекю подпомогна даровити деца от МГ „Баба Тонка“ за участието им в международните олимпиади по математика и английски език в Рим и Москва. Скоро предстои ротарианците официално да дарят и градска чешмичка до сградата на Халите.

**Мариета Рагункова**

В. „Утро“ - Русе



## ПОСЛЕДНИ ТЕНДЕНЦИИ В ПРЕРАБОТКАТА НА ПЕТРОЛ

15 нефтени рафинерии от ранга на бургаската са спрели производство през последните осем години заради променената икономическа ситуация в отрасъла. Имаме информация, че поне 8-9 в момента се продават, разкри през членовете на бургаския Ротари клуб Бургас-Пиргос Иван Чавдаров, инженер-технолог в „Лукойл Нефтохим“. Той бе поканен да запознае клуба с последните тенденции в развитието на бранша от نائبпрезидента Евтим Цинцарски, дългогодишен шеф и директор в НХК.

Чавдаров, който е председател на Съвета на младите специалисти на Лукойл за Източна Европа, обясни как с изграждането на супермодерната инсталация за хидрокрекинг на гудрон бургаският комбинат е влязъл в крак с промените на пазара.

Затварянето на рафинерии е предизвикано от прогресивното свиване на нефтопреработването в периода 2007-2015 г. - средно с около 290 хил. тона дневно, което пък налага инвестирането в технологии за максимално дълбочинна преработка.

1.5 млрд. долара е инвестирала Лукойл в новата инсталация за хидрокрекинг на гудрон, която заработи през май. Тя е вдигнала от 74 до 90 процента степенята на преработка и извличането на различни продукти от суровия петрол.

Презентацията на Чавдаров предизвика дискусия и много въпроси за ефекта от инвестицията и за економите. Ротарианците, част от които са с бизнес, свързан с нефтените продукти, се интересуваша особено от качествата на горивата.

**Диана Саватеева**

РК Бургас-Пиргос



# БОУЛИНГ ЗА ПРИЯТЕЛСТВО

**Р**К Пловдив-Пълдин и Сдружението на ротарианците приятели на боулинга (FBR) за 13-и път събра любителите на топката с трите дупки за приятелска надпревара на 2 и 3 октомври 2015 г. в пловдивския комплекс „Акваленд“. Пред пистите на боулинг залата и четирите комплекта красиви купи се събраха двадесет мъже и осем жени от осем български и два чуждестранни РК. Участници имаше от РК Дунав-Русе, РК Свищов, РК Провадия, РК Шумен, РК София-Витоша, РК Пловдив-Филипопол, РК Пловдив, РК Пловдив-Пълдин, РК Кавала и РК Ниш. Т.нар. „боуъри“ бяха решени преди всичко да докажат на себе си и после на приятелите своите възможности в тази увлекателна игра. Вечерта в петък дистрикт гуверньорът Нина Митева откри турнира и символично търкулна първата топка срещу десетте кегли. Те ѝ отдадоха чест, стоейки мирно и непоклонимо. С това бе даден старт на квалификациите в индивидуалното първенство. Регламентът позволява да се участва във всички серии, като класирането става по най-добрия резултат. Тази система вече трета година доказва предимството си да даде възможност за участие в повече от една серии, тъй като повечето от нас играят веднъж годишно – от турнир на турнир. Целта на квалификациите е да се подредят шестимата най-успешни и шестият заедно с двамата участвали в най-много серии да играят на осминафиналите. След откриването по-голямата част от членовете на клуба домакин се оттегли за планираната среща с Дистрикт гуверньора. Така

паралелно със състезанието ДГ Нина Митева се запозна с работата на бордовете на РК, РАК и ИАК Пловдив-Пълдин, а след това се срещна и с целите клубове. В това време боулинг пистите бяха на разположение на гостите, които се хвърлиха в най-благородния и силния етап – състезанието „свс себе си“. Откроиха се няколко силни играчи, друзи, смятани за фаворити, този път не бяха във форма. Временното класиране в петъчния ден поведе амбициозният Румен Йорданов - РК Свищов с на пръв поглед недостижим резултат от 525 т. Радостта му трая само една нощ, докато кеглите, топките и играчите почиваха. Финалът бе истинска битка между напористата младост и рутината на класата.

**Крайното класиране при мъжете се оформи:**

1. **Борислав Борисов (РК Свищов)**
2. **Светозар Пенчев (РК Русе-Дунав)**
3. **Румен Йорданов (РК Свищов)**
4. **Веселин Павлов (РК Пловдив-Филипопол)**
5. **Любозар Фратев (РК Пловдив-Пълдин)**
6. **Адам Стратос (РК Кавала).**

**Крайното класиране при жените се оформи:**

1. **Мария Стоилова (РК Пловдив-Пълдин)**
2. **Цветелина Гочева (РК Шумен)**
3. **Анета Попова (РК Пловдив-Пълдин).**

**Крайното отборно класиране: МЪЖЕ:**

1. **„Босовете“**
2. **РК Свищов**

3. **РК Пловдив-Пълдин**
4. **„Пловдив-микс“;**

**ЖЕНИ:**

1. **Пловдив-Шумен**
2. **РК Пловдив-Филипопол-2**
3. **РК Пловдив-Филипопол.**

След края на спортната надпревара в събота вечерта в тържествена обстановка пред националното и знамето на РК Пловдив-Пълдин бе отдадено заслуженото признание на призьорите в турнира. Връчването на красивите трофеи – купите, стана по време на традиционната приятелска вечеря от ДГ Нина Митева, президента на клуба домакин Мариана Андреева, техническия организатор и директор на турнира Николай Стоилов и председателя на Сдружението на ротарианците - приятели на боулинга (Fellowship of Bowling Rotarians - FBR) Любозар Фратев. Грамоти за участието си в XIII ротариански боулинг турнир получиха всички участници, техният въдновител ДГ Нина Митева и най-малкият фен – синът на приятеля Смилен Миланов.

Убеден съм, че проектът на РК Пловдив-Пълдин „Ротариански боулинг турнир“ генерира и развива приятелство, а приятелството ни е „дар за света“ и затова е обречен на щастливо дълголетие.

До следващата, още по-успешна и приятна среща на турнира през 2016 г., приятели!

**Ваш приятел в Ротари:**

**Любозар Фратев,**

ПП РК Пловдив-Пълдин,  
Председател на FBR







## В БЪЛГАРИЯ ЩЕ БЪДЕ XII СВЕТОВНО ПЪРВЕНСТВО ПО ТЕНИС ЗА РОТАРИАНЦИ

От 23 до 30 август в Томасвил, Джорджия, САЩ, се проведе XI световно първенство по тенис за ротарианци. Участваха състезатели от девет страни: САЩ, България, Аржентина, Парагвай, Бразилия, Италия, Хърватия и Унгария. От Дистрикт 2482 България представители бяха Атанас Атанасов, РК Шумен, неговата съпруга Цветелина и Петър Рагушев, РК Варна-Евксиноград, със съпругата си Ирена. Първенството беше чудесно организирано и проведено в силно приятелска атмосфера. Отново нашите представители постигнаха силни резултати и се завърнаха с много купи и награди.

Турнирът по смесени двойки беше спечелен от Петър и Цветелина след уникална драма на полуфинала в мач, продължил над 3 часа срещу изключително силна американска двойка, а на финала победата бе над аржентинско-бразилски дует.

На сингъл жени Цветелина Атанасова загуби на финала, а на двойки жени Цветелина в дует с американка също загубиха на финала. На двойки мъже Атанас и Петър спечелиха на малкия финал срещу бразилско-хърватска двойка и заслужиха трето място. Така от първенството българските ротарианци се завърнаха с едно първо, две втори и едно трето място и заедно с спечеления от Петър утешителен турнир станахме най-титулованата страна.

В генералното класиране, което се води от всички световни и регионални турнири от системата на ITFR, Цветелина се изкачи от второ на първо място и е едноличен водач в ранглистата на сингъл и двойки-жени, а Петър се изкачи на второ място на сингъл. Атанас запази второто си място в двойки и единадесето на сингъл.

Най-важното решение, което беше взето на провела се генерална асамблея на ITFR, бе, че единодушно се прие следващото, XII световно първенство по тенис да се проведе в България и бях определен за председател на организационния комитет. Това бе постигнато след дългогодишните усилия и лобиране на ротарианци тенисисти от България, водени от инициативния комитет с участието на Наско Начев, РК Пловдив-Филипопол, Косьо Дараданов, РК Варна, Пламен Маринов, РК Плевен-Центрум, Господин Пейчински, РК Плевен-Центрум и почти всички тенисисти ротарианци от Дистрикт 2482 и след убедителната презентация на Атанас Атанасов на последните две асамблеи за способностите за организация на световно първенство.

Вече имаме сформирани организационен комитет, включващ освен председателя Атанас Атанасов и ДГЕ Димитър Димитров, Косьо Дараданов, Петър Рагушев и Динко Пейчински. По право в този комитет влизат и президентите на клубовете домакини, в случая РК Балчик, РК Добрич, РК Каварна, и трите варненски клуба: Варна, Варна-Евксиноград и Варна-Галатя. Определени са мястото и датата на провеждане на първенството: Курортен комплекс „Албена“ от 21 до 28 август 2016 г.

Организационният комитет кани всички български ротарианци, споделящи любовта към тази красива игра, за участие като състезатели или само като зрители на този световен празник не само на тениса, а и на принадлежността ни към великата организация и кауза Ротари. Програмата ще бъде публикувана по-късно на сайта на ITFR и на сайта на дистрикта и ще включва не само спортни, а и социални прояви, срещи и екскурзии.

**ПДГ Атанас Атанасов,**  
специален пратеник



# ИСТОРИЯТА И ЕМОЦИИТЕ НА



**П**рез 1959 година местни ротарианци били поканени в организирането на тържество по случай честването на 100-годишнината на град Куинсланд, Австралия. Разбирайки, че специален гост на събитието ще е племенницата на принцеса Елизабет II – Александра, която тогава е едва на 20 години, ротарианците решават да създадат програмата по начин, интересен и подходящ за възрастовата група.

„Гундоо“, или „прадядото“ на думата „фестивал“ пожънал огромен успех. Над 300 момчета и момичета на възраст между 17 и 23 години участвали. Насърчени от популярността на събитието у младежите, ротарианците видели потенциал в организирането на подобна годишна конференция, на която младежите се обучават в лидерство, изграждане на характер и желание за постоянно подобряване на личностните качества, създавайки жадни за знание младежи, които са полезни за обществото си.

През 1971 година на Ротари конгреса в Сидни, Австралия, предложението на Дистрикт 258 & 260 – Австралия, се приема от Борда на Ротари Интернешънъл и Rotary Youth Leadership Awards (RYLA) официално става програма на Ротари Интернешънъл.

RYLA North America Conference е интензивно 5-дневно обучение за лидери между 18 и 30 години в The George Washington University в Washington, D.C. Програмата е създадена да развива, подобрява и насърчава лидерските умения у делегатите, като ги сблъсква с критични въпроси и проблеми от професионалната и бизнес среда. Да подпомогне лидерите при разрешаването на критични социални, културни, икономически, свързани с околната среда проблеми и т.н. Динамичната програма включва обучения от личности на изключително високо ниво, като The White House, The State Department, International of Peace and Security Institute, The World Bank, The International Monetary Fund, Delegation of the European Union to the United States, преподаватели от Georgetown University и George Washington University и др. Дните са наситени с множество обучения и забавления, ролеви игри, разглеждане на забележителностите на Вашингтон, презентации, състезания, шоу за таланти, изложба на клубове и държави, сутрешен джогинг, каякинг в река Потомък, културно шоу, групови сесии и много други. В конференцията участват над 300 делегати от над 50 държави и територии по света.

За поредна година специален гост и откриващ церемонията е Президентът на Ротари Интернешънъл. Посрещнахме го с Карибски карнавал, а 13 карибски посолства изпълниха вечерта с музика, танци, песни и страхотно настроение.

RYLA North America е неповторимо събитие, изпълнено с уникални преживявания и оставащо трайни спомени, зареждащо с позитивна енергия и много ентузиазъм. Фокус групата на обучението са ротарактори, не-ротарактори, бивши интерактори, посланици за мир, дипломати, участници в младежки обмен и пр.

Втората част от деня включва посещения, Вечеря и запознаване със служителите на различни посолства, които гостоприемно ни приех: на Аржентина, Еквадор и Босна и Херцеговина. Имаше изключителното удоволствие да се насладим на традиционна кухня, да танцуваме танго с професионални аржентински учители, да разберем повече за държавите и много да се забавяваме.

Благодарим на всички българи, ротарианци, ротарактори, интерактори и приятели! Без вас, нямаше да сме това, което сме. Вие сте нашите създатели, учители и вдъхновители. Благодарим ви, че ви има!

Споделяме дълбоката си благодарност и към Нейно превъзходителство г-жа Елена Поптодородова – извънреден и пълномощен посланик на Република България в САЩ и служителите на посолството за безкористната служба в обезпечаването на събитието с материали, представящи България. Заедно допринесохме за изграждането на модерен и основан на европейските ценности имидж на България. Това за нас е въпрос на чест, дълг и морална отговорност.

Обръщаме се с апел към всички ротарианци и ротарактори в България и по света: спонсорирайте младите в подобни начинания. Една такава инвестиция има безценна възвращаемост, създавайки следващо поколение, основано на ценности като мир, любов, помощ към ближния, межкултурен диалог, международно разбирателство, високи етични и морални ценности, общество, основано на знанието.

**Костадин Гугов** - РАК Пловдив-Филиппол

**Никола Йорданов** - РАК София-Сергика

**Яна Николова** - РАК София-Сергика

**Христо Бакърджиев** - РАК Русе



## РОТАРАКТОРИ ДАРИХА ЧЕШМА НА ПАРК ЛАУТА

През месец септември младежите от Ротаракт клуб Пловдив-Филипопол дариха нова чешма на своя град. Истинско произведение на изкуството, чешмата е разположена в най-големия пловдивски парк Лаута. Идеята за този проект се ражда преди година, когато ротаракторите от клуба организират в парка забавен детски празник „Рисувай с Ротаракт“. Играейки и рисувайки с децата, ротаракторите забелязват необходимостта от вода в зеления оазис, разположен наскре Пловдив. Така спонтанно възникналата идея да се постави чешма на мястото, която да утолява жаждата на малки и големи, се превръща в приоритет за организацията и не след дълго Пловдив вече има нова впечатляваща придобивка. Изградената от камък чешма преплита практичността с визията на съвременна скулптура, вписваща се перфектно в цялостната паркова среда. Тя е дело на изявения пловдивски скулптор и експерезидент на клуба Теодор Трифонов. На 17 септември чешмата бе официално открита от представителите на клуба, граждани и местната власт в лицето на кмета на район „Тракия“ Костадин Димитров, от когото Ротаракт клуб Пловдив Филипопол получи благодарствено писмо за дарението и отношението, проявено от тяхна страна, с пожелания за съвместна работа и за в бъдеще





# МЕАКОМП



AERZEN

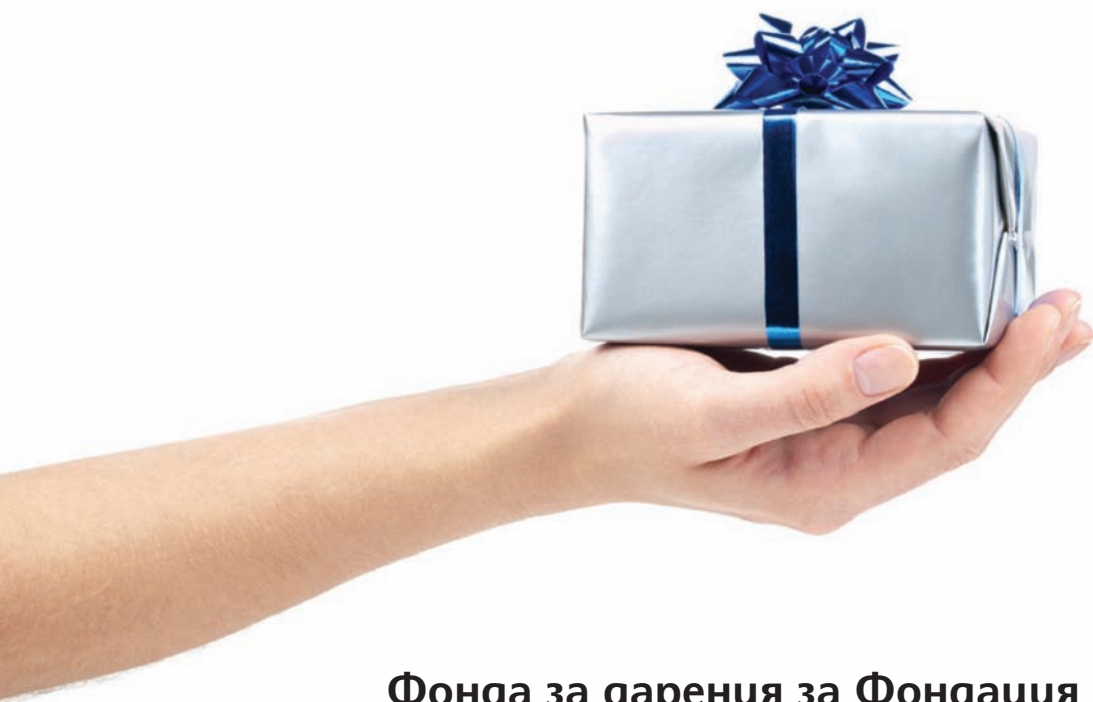


- ✓ Пречистване на отпадъчни води
- ✓ Обеззаразяване на питейни води
- ✓ Компресорна и вакуумтехника
- ✓ Сервиз



[www.meacomp.com](http://www.meacomp.com)  
[office@meacomp.com](mailto:office@meacomp.com)

Дайте  
дар  
който  
продължава  
да дарява



**Фонда за дарения за Фондация Ротари**

инвестира във визията на Ротари за по-добър свят.

Приспаданатото от данъците на Вашият подарък осигурява текущо финансиране за образование, водоснабдяване и канализация, здраве, икономическо развитие и мир.

Това, което давате днес, осигурява бъдещето на Ротари.